

LA FILLE DE TABARIN

COMÉDIE LYRIQUE EN TROIS ACTES

Poème de
MM. VICTORIEN SARDOU
et PAUL FERRIER

Musique de
GABRIEL PIERNÉ

ACTE I

Une salle au château de Beauval. Trophées et armes de chasse;
dressoirs; grande table dressée; portes latérales; baie au fond,
ouverte sur la campagne, et la route, en contrebas.

All^o scherzando 96 = ♩.

PIANO *ff*

mf *cresc.* *fff*

mf léger *cresc.*

RIDEAU

appass.

SCÈNE I

NICOLE

f

Al - lons, Cy - ril - le! I - gna - ce, pres - te!

p

Nic.

Qui m'a vu tels propres à rien? C'est pataud!

sf *ff* *f* *sf*

Elle jette une serviette
au nez de Cyrille.

poco cresc.

Nic. c'est ba_lourd! nigaud! a_gres - te!

poco cresc. *sf* *sf* *sf* *ff* *dim. molto*

Nic. Frot_tez - moi ces é - tains, drô - les,

p

Nic. et frot_tez bien!.. Ab! ah!..

(ironique)

f

Nic. — que voi_là du cuivre qui bril - le!..

f *sf*

à la porte de la cuisine

Nie. *Eh! Guillaumette! trotte au potager, ma fille, Et prends*

Nie. *moi des oignons, de l'ail et du cerfeuil! Quelques*

à l'au

p

Nie. *bûches de plus dans l'âtre! on est au seuil De l'au-*

mf

Nie. *-tomme, en pleine vendange... Les soirs sont*

mf

Nic. 

frais... et maigre - bleu! A - près man-ger,

Nic. 

rien n'est plus sain qu'un air de feu!

IGNACE

Sur _

Nic. 

- tout qu'i.ci c'est lon - gue - ment qu'on man - ge!

p

Et _

Un poco meno

Nic. *fi-nement,* je m'en van - - - - - tel..

FRÈRE ÉLOI (derrière la porte)

f Do - mi -
Un poco meno

f sostenuto
p

Nic. Mais quoi? qui vient dé - jà, qui nous dé - ran - ge?
passant la tête par la porte

Éloi - nus vo - bis - cum. Do - mi - nus vo -

f ere - scen -

Allargando un poco

Nic. Eh!.. c'est le frère E - - loi!
entrant avec son sac

Éloi - bis - - cum Do - mi - nus vo - bis - cum.

ff

f

do

Allargando un poco

a Tempo 1°

(à part) p

Nic.  Ce moi_ ne a, pour la table, — un

Éloi 

a Tempo 1°





Nic.  nez de chien de chas_ se! Son flair! —

Éloi  Je pas_ sais près d'i_ ci... —



ÉLOI

 Vous a_ vez bonas_ pect, Ni_ co_ le, et le teint clair, Dieu —



Éloi

— soit lou - é! Souffrez —

NICOLE

De vo - tre sac? *p* poco rit.
Il quitte son sac.

— que je me dé - bar - ras - se! Il est lé - ger pour —

a Tempo *mf*

Éloi

— tant! Mais dès le point du jour je vais qu'é - tant —

a Tempo

NICOLE

Sans grand pro - fit, je vois!

Éloi

— Pour — le cou - vent, — C'est tris - te Pour

Éloi

vo - - - tre pauvre hu - ma - ni - té, Com - - - me pour mon cou -

Éloi

- vent qui d'au - mô - - nes sub - sis - te,

Éloi

molto dim.
Nos ou - ail - les, hé - las! man - - quent de cha - ri -

NICOLE

Point chez nous!

Éloi

- té! Point chez vous! ça,

Éloi

f

vrai, da-me Ni - co - - - - le, Vo-tre cas -

mf

Ped. *

Éloi

- tel est sans ri - val; Et je vou - drais que le pa - ys vint à l'é -

f

molto sost.

Éloi

- co - - - - le Chez le si - re de Beau -

ff

f

Éloi

- val!...

ff

sf

NICOLE (avec orgueil) a Tempo

(humant) *p* retenu Ma cui - si - ne!

Éloi Hum! ça sent bon i - ci

suivez *p* *poco*

pp

ÉLOI *espress.* (papelard)

Oui! vous ex_cel - lez en cet art... Comme en tous

sf *poco* *sf*

Éloi au - tres, et, de la sal - le voi - si - ne,

p *poco* *sf*

(en humant) *p* sans rigueur

Éloi Vient un fu.met plus doux que l'en - cens et le

pp

NICOLE (vivement)

Vous en ou_bli_ ez, je crois, votre quê_te! Il va prendre son sac
 Éloi nard! — C'est_vrai!

p e molto cresc.

NICOLE

Voici pour vous!.. un

Nic. res_t.e de ca.nard, Un pain ras_sis... a_ vec _____ u_ ne tranche de

Elle les met dans le sac

Nic. lard.
 ÉLOI Pour moi, nen_ni! pour mon couvent! — Moi, passi

p sost. sf

Éloi

bê - te, Je m'at - tends, entré par ha - sard, A ce qu'on me garde à la

NICOLE (sans grand étonnement) un poco rit.

Ab?.. Et vous, si pa-pe -

Éloi

fê - te. Le maître est si bon! un poco rit.

a Tempo

Nic - lard! _____

Éloi

a Tempo Je sais d'ail - leurs me rendre u - ti - le, sans re - pro - che

p sost.

Éloi

Et comme ai - de je m'é - ta - blis Pour don - ner un tour à la

Éloi

broche, E - pi - cer u - ne saucé ou glacer un cou - lis.

glissando

p

Ped.

NICOLE

Ça va! *f*

Éloi

Ça va? Que vous ê - tes donc bonne, Ni - co -

sost.

*

Nic.

poco rit. allant chercher une bouteille

Oui!.. — je vous vois ve -

Éloi

... le! j'avais chaud, vraiment, d'avoir cou - ru!..

poco rit. *p*

a Tempo

Nic. *- nir!..* *deux doigts* *de vin du crû? (vivement) f*

Éloi

a Tempo

Éloi *Plutôt*

Éloi

Éloi *Elle le sert*

Éloi *qua - tre, et fût-ce un pé - ché, Dieu le par - don - -*

Éloi *Il boit*

Éloi *- ne!*

Éloi *Mer - ci!..* *mais qui sou - pechez vous? -*

Éloi *Mer - ci!..* *mais qui sou - pechez vous? -*

Éloi

Éloi

Éloi

Éloi

Éloi

Éloi

NICOLE

Les mê - mes tou - jours : le ba - ron d'Avail - le !..

Éloi

p Un qui ne mourra

pas, comme on dit, sur la pail - le, D'avoir fait dan - ser ses gros sous!

Éloi

NICOLE

Le marquis de la Roche!

Éloi

Un ga - lan - tin hors d'â - ge, Qui fut,

f

crese.

Éloi
 si l'on en croit son basar - da - ge, Le hé - ros de Pa - ris et le coq de la

NICOLE (avec importance)

En - fin — le Com - te de La Brè - - de!

Éloi
 Cour! — Le

saurez

ff

long **Retenu** **Très modéré (pomposo)**
 (solemnement comique)

Éloi
 Com - - tel — oh! oh! — son - nez, trom - pe,

long **Retenu** **Très modéré (pomposo) 60 =**

p

Éloi
 rou - lez, tambour! Le vieux sol - dat, su - perbe et rai - de

Éloi

Dans son pourpoint et dans le lus_tre de son nom! Du Roi Hen_ri fi -

Éloi

_dè - le compa - gnon, Pau - _vre comme le Job bi - bli - que, Fier

ff *p* *sans rigueur* *f*

f *suivez* *f*

Éloi

comme l'Ar.ta.ban, il vit ca_hin ca - ha En ours,

1^o Tempo (All^{to} scherzando) *rit.*

1^o Tempo (All^{to} scherzando) 92 = ♩. *rit.*

Éloi

— toujours tout prêt à grimper à Son ar_bre géné_a_lo - gi - - - -

a Tempo cresc. molto *ff*

a Tempo *suivez* *cresc. molto* *f*

NICOLE (souriant) *vivement*

Vous avez un mot pour chacun, mon frère, et la dent
-que!

cresc.

Nic. du.re... (souriant)
Éloi A jeun!

(insinuant) sans rigueur
Éloi Mais le fils du Comte est un parfait gentil-homme... C'est Roger, je crois, qu'il se
suivrez

NICOLE
Roger! De qui?
Éloi nom-me? N'est-il pas a-mou-reux? De votre demoi-


p

Modéré (sans lenteur)

Nic.  Qu'allez-vous donc, bon Dieu, vous mettre en la cer - vel - le?

Éloi  - sel - le? Tiens, pourquoi pas?...



Modéré (sans lenteur) 72 = 

Éloi  voisins tous deux, — Jeu - nes, char - mants... on a su - jet de di - - re



NICOLE

 Certes oui!

Éloi  d'eux Qu'elle est di - gne de lui comme il est digne d'el - le! Mais le



Nic. *Après?*
(insinuant plus encore)

Éloi Com - te? Trouvera-t-il Que La Brède et Beauval soient de naissance é -

Nic. (sérieuse) animato poco a poco

Éloi - ga - le?..

Beauval est, s'il vous plait, ter - re Seigneuri - a - - - le. Et monsieur le Ba -

animato poco a poco

Nic. (sévère)

Éloi ... A - che - ta sont tortill

- ron ... Frère Éloi!

(perfide, l'interrompant)

Là! — que

animato molto

Nic. *Moi, qui touche à mon maî - tre me tou - che!*

Éloi *vous prenez la mou - che Sans rai - son!*

animato molto

ÉLOI *sans rigueur* *al 1^o Tempo*

f *Eh! je n'en médis point, de votre maî - tre! — Il est Bon, généreux; — et qu'il*

al 1^o Tempo

sf *suivez* *mf sost.*

Éloi *di - se son cha - pe - let Ou non, qu'impor - - - - te!*

Éloi *il fait du bien à — la cha - pel - - - - le! — Je le bénis... —*

retenu a Tempo

a Tempo

sf *suivez* *p*

sans rigueur
p

Éloi

mais après tout, Il n'est pas natif du Poi_tou; Il ar_ri_va, voilà dix ans, je me rap_

NICOLE

vivement

Que vous en chaut?

Éloi

_pel_le, Débarquant on ne sait pas d'où... C'est par in_té_rêt que j'en

vivement

(maussade)

1^o Tempo più animato (All^o scherzando)

Nic.

Grand merci de votre in_té_rêt!

Éloi

cau_sel

1^o Tempo più animato (All^o scherzando)

Nic. Bri-sons là, mon frè - re, et pour cau - se... Mon sou -

Nic. -per ne se - rait pas prêt! ÉLOI *mf*
Vo - tre sou - per!

Éloi — ô ciel! — fa - ta - le conjec - tu - re!

NICOLE
Un cuis - sot de che - vreuil.

Éloi Et quel rô - t? Oh!

sans rigueur
f *a Tempo*

Éloi
 ma sœur! Oh! laissez m'en le soin...

a Tempo
espr.
p cresc.
suivrez

Éloi
 C'est un don de na - - tu - - re: On de -

Éloi
 -vient cui - si - nier, mais on naît

Éloi
 rô - tis - seur! (Il sort vivement)

ff *f* *dim.*

SCÈNE II

NICOLE (seule)

poco rit.

Quasi listesso (un poco meno)

NICOLE *p* sans rigueur1^o Tempo

Bavard et curi_eux!.. seulement, bouche clo - - se!

1^o Tempo

pp suivez

sf p

sf

Quasi listesso (un poco meno)

sans rigueur

Nic. Les comment, les car, les pour.

dim.

sf

pp suivez

Tempo moderato (sans lenteur)

Nic. -quoi, Qu'il y pren - ne d'autres que moi! Mais notre demoi.

Tempo moderato (sans lenteur)

espr.

p

un poco più animato.

Nic. *sel - le... il parait qu'on en cau - se! Tiens donc! El - - le et Monsieur Ro -*

un poco più animato. 96=

p léger

Nic. *-ger C'est de pu - res amours qu'on aime encou - ra - ger!*

espr.

Nic. *La voi - ci, no - tre de - moi - sel - le!*

mf

cresc.

DIANE (entrant)

Mon pè - re n'est pas de retour, Nico - le?

Nic. *Pas en - -*

mf

Allegretto deciso. rythmé

Nie. *mf* *rythmé*

- co - rel Dès le jour, Sur sa terre, il fait senti - nel - - - le Pour

Allegretto deciso. 96=♩

DIANE

Nie. *mf* *dim.*

Nos in - vi - tés, pourtant, vont ve -

voir ven - dan - ger son rai - sin. —

Die. *mf* *(finement)*

- nir... — Le plus proche voi -

Nie. *mf* *(avec intention)*

Tout à l'heure! Monsieur Roger d'a - bord. —

p *mf* *p*

D^{ne} *sin!*

Nic. Ou le plus empressé?... — La raison est meil-

D^{ne} *vivement*
 Qu'est-ce à di-re, Ni-co-le?

Nic. *molto rit.*
 -leu-re! Rien... Sauf

un poco rit.
 suivez

Nic. *Tempo* *poco rit.*
 que ça n'est pas moi qu'on leur-re! — J'ai deux yeux pour voir, — qui voient

Tempo *poco rit.*
espr. *p* *trm*

a Tempo 1^o

DIANE (résolument)

(avec force)

C'est vrai — j'ai — me Ro — ger;

bien!

a Tempo 1^o

appass.

— pourquoi m'en cache — rais-je?

Où dâ! — D'a — bord vous y perdriez vo — tre

dim.

p

un poco meno

temps; Et puis — vous avez dix-huit ans, — C'est la sai.

un poco meno

espr.

1^o Tempo

DIANE (fièrement)

Roger vaut qu'on

Nic. son qui des cœurs fait fon - dre la nei - ge!

1^o Tempo

léger

Duo l'ai - me! — Il est bra - ve! Il est bon!

Nic. Oh! que oui! Tout! — il a

p

Duo Non, ma bonne, Non! — je n'ai guère es-

Nic. tout pour lui! — Vous se - rez heureux!

sans rigueur

f

suivez

un poco agitato

One: -poir! — Hier, dé-jà l'on se querella! —

Nic.: Et pourquoi donc cela? Bon! — l'amour serait mono-

un poco agitato

p *p* *f*

Andante (ma non troppo)

One: rit. Hélas! — ce n'est pas un nu.a - - ge Qui

Nic.: rit. -to-ne Sans ces petits nu.a - ges là!

Andante (ma non troppo) 58=

p espr. *p*

One: pas-se dans un ciel dé-té, — Ce n'est pas d'un enfantil -

One: -la - - ge Que mon cœur s'est in-qui-é - - tél -

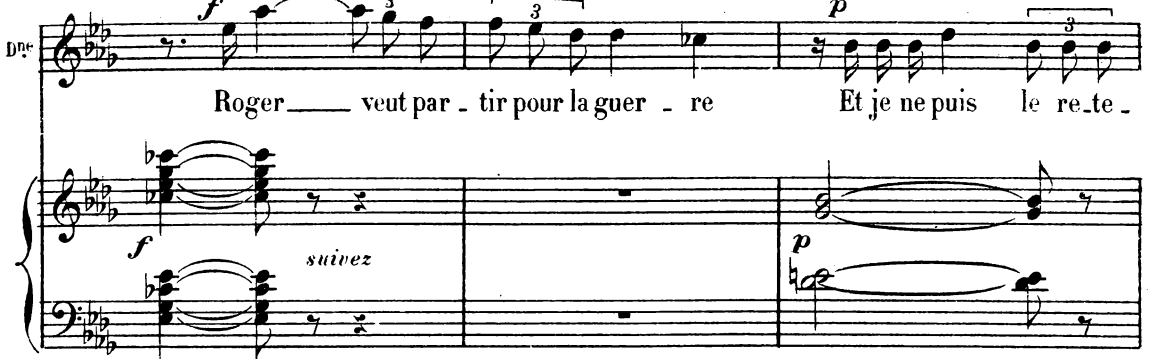
un poco animato

D^{ne}  *3* *3*

Notre querelle est moins vul - gai - - re Et, partant, moins près de fi - nir; —

un poco animato poco rit.

sans rigueur

D^{ne}  *f* *3* *3* *p* *3*

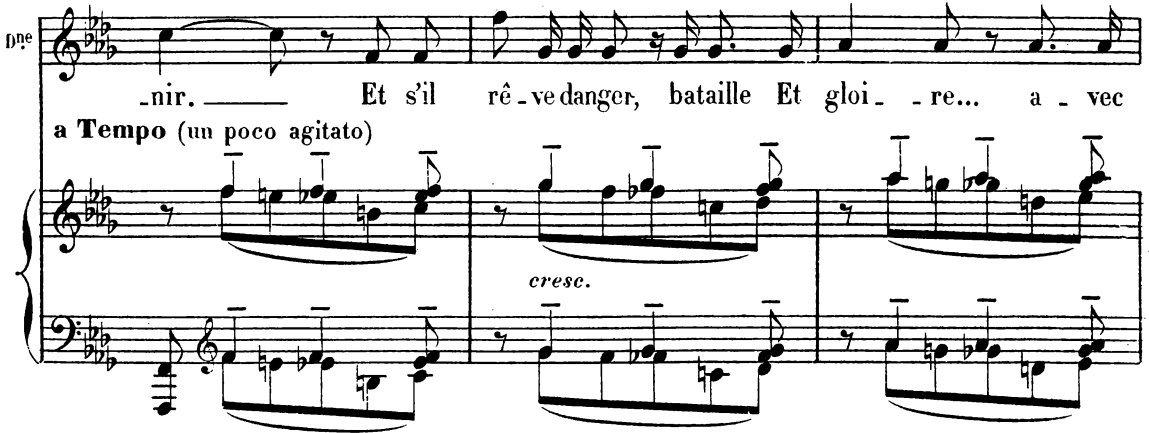
Roger — veut par - tir pour la guer - re Et je ne puis le re - te -

f *p*

suivez

a Tempo (un poco agitato)

cresc.

D^{ne}  *cresc.*

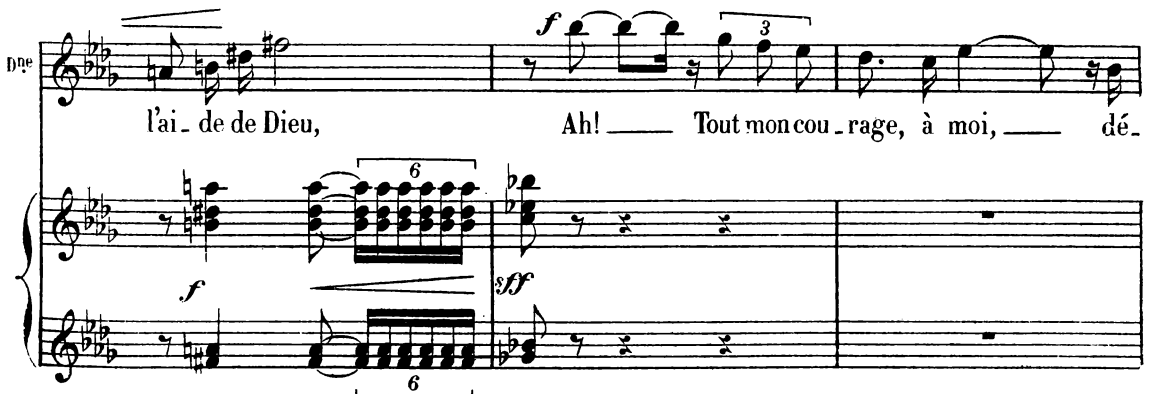
- nir. — Et s'il ré - ve d'anger, bataille Et gloi - - re... a - vec

a Tempo (un poco agitato)

cresc.

l'ai - de de Dieu,

Ah! — Tout mon cou - rage, à moi, — dé.

D^{ne}  *f* *6* *6*

D^{ne}

- fail - le Au seul pen - ser ————— de son a -

p

mf *p*

Retenu

D^{ne}

- dieu!

NICOLE (maternelle)

p

Ma_de_moiselle... al_lons! faut - il qu'on se dé_so_ le D'un pro_jet...

Retenu

pp *sf* *p* *pp*

sans rigueur

D^{ne}

f

Peut-être___ est-il par.ti sans me re -

Nic.

f *p*

car ce n'est qu'un projet, Dieu merci!

pp *suivez*

1^o Tempo (Allegretto)

D^{ne}
 -voir, Ni-co - - - le?
 (allant vers le foud)

Nic.
 Non! ————— séchez vos

1^o Tempo (Allegretto)

espr.
p

D^{ne}
 Surtout ————— ne lui dis pas que

Nic.
 yeux... — le voici!

D^{ne}
 j'ai pleuré!

Nic.
 Tant pire S'il le voit! — moi, — je n'aurai gar - - - de de le

SCÈNE III

Nic. di - re!

Roger entre.

ROGER (apercevant Nicole et devenant cérémonieux) *sans rigueur* *p*

Mademoi-

tr

animato

f *suivez*

DIANE (cérémonieuse) *p*

Cheva - lier...

Nic. (à part) (à Diane) *4*

Hum! l'abord n'est point fami - lier! — Suis-je de trop? je me re -

Rog. - sel - le...

a Tempo

Nic. - ti - re! Bien des cho - ses, par -

Rog. Dame Ni - co - le sait?...

a Tempo

p

tr

Nic. *dieu! — Car je ne suis pas vo-tre du — — — — — pe —*

Nic. *Mais à d'au-tres soins je m'occu- - pe: J'ai tout mon di-ner sur le*

SCÈNE IV

(Elle sort)

Nic. *feu!*
Appassionato

rit. poco a poco

a Tempo
DIANE *mf*

Un peu?

ROGER (simplement) *p*

Dia - - ne, je vous ai - me! *mf* Beaucoup! — passionnément mê - -

un poco ritenuto a Tempo

p *cresc.*

poco rit. a Tempo

ROG. - - - me, — Et c'est par - ce que je vous ai - - me Que je m'o -

poco rit. a Tempo

f

ROG. - bli - - - ge à vous quit - ter! — Pour des raisons — il n'en est

dim.

dimin.

Un poco agitato

Rog. qu'u - ne: J'ai, pauvre soldat de for - tu - ne, Le de -

Un poco agitato

Rog. - voir de vous méri - ter, Et quand cet obsta - cle se

Rog. dresse Entre nous deux, que ma tendres - se Pour - rait sembler un calcul

Rog. vil, Ce n'est pas seu - le - ment ma ra - - ce Dont le sé -

Rog. *tr*
 vère orgueil me tra.ce La rou te qui mè - ne à l'ex.

DIANE *f*
 Eh! quoi? de tels sou - cis votre â - me est oc.cu -

Rog.
 - ill

Dne
 -pée?

Rog. *sans rigueur*
 Je n'ai pour biens que mon é - pé - e Et Diane de Beau.val est trop ri - che pour

suivez

Quasi l'istesso (un poco meno)

p avec charme

1^{re} Oh! Ro - ger! suis - je u - ne pou -

2^e nous!

Quasi l'istesso (un poco meno) 76 = ♩.

pp

1^{re} - pée E - pri - se de ho - chets, d'habits

1^{re} et de bi - joux? Me ju - gez

rit.

1^{re} vous le cœur si bas, et pen - sez - vous Que

Dne
 e - est u - ne for - tu - ne à la mien - ne pa - reil -

Dne
 - le Que je de - man - de à mon é -

cresc. *molto dim.*

Dne
 - poux? N'é - cou - tez plus

p

Dne
 l'é - trange orgueil qui vous con -

seil - - - le! Ne me re - fu - sez

pas pour a - - voir quel - que bien!

(*simplement*)
p Vous met - trez votre é - pée au fond de ma cor -

- beil - - - le, Et votre ap - port va - dra le

poco rit.

a Tempo

1^{re}

mien!

ROGER *p* *très expressif.*

Oh! — — — — — Dia — — — — — ne, puis — je me dé —

a Tempo.

p *express.*

1^{og.}

- fen - - - dre Contre un charme ai - sé - ment vain - queur?

1^{og.}

Vo - tre voix dou - - - ce et ma - gi - quement

1^{og.}

ten - dre Trou - ve sans pei - ne un é - cho — dans mon

DIANE (avec passion)

Oh! Roger! n'écoulez plus l'étrange or-

cœur!

f *string.* *sost.*

a Tempo

-guil qui vous conseil - le Ne me refusez

a Tempo

pas! — Voire

ROGER

Mais mon père, hé-las!...

rythmé *p*

D^{ne}
 pé - re?
 Rog.
cresc.
 Sol - dat blanchi sous le harnois,
cresc.

Rog.
 Il garda des temps d'autrefois Un orgueil que rien netem.
f

Rog.
 - pé - re! A notre pauvre - té, sto - ique, il seré.
mf

Rog.
 - sout; Mais sa noble - se d'âme est tel - le
p

cresc. un poco string.

Rog. Que plus son toit se dé-man-tè-le, Plus sa fier-té

un poco string.

cresc.

Rog. res-te debout!

sans rigueur

Rog. Moi, je suis fai-ble! moi, l'a-mour fait ma fai-

ff suivez *p*

a Tempo *mf*

Rog. -bles - sel. Mais je con-nais son cœur à la pri-

a Tempo *p*

DIANE

Mon Dieu!

cresc.

è - re sourd; Et je crains dé -jà qu'il se bles - se

cresc.

ff **Appassionato**

Ab!

De l'a - veu seul de mon a - mour!

f

Appassionato 96

mon Dieu! mon

1^{re} Dieu!

2^e Oh!

meno f

1^{re}

2^e ma chère à - - - me! oh! que

poco rit.

f



a Tempo

1^{re} main_tenant je me blâ_me D'a_voir o_sé rêver__ des rêves

a Tempo

1^o
 in - ter - dits! — Et que la dou - leur est plus for - te A

DIANE (suppliante) *sans rigueur* *f*
 L'exil?.. — non! pas en -
 string.
 1^o
 qui, dans son exil, empor - te Des vi - si - ons de Pa - ra - dis!
 string.
 2^o
 suivez

3^o
 a Tempo
 a Tempo. *sans rigueur.*
 - co - re! — Tout — plu - tôt, — tout! mais point ce -
 f
 suivez

4^o
 a Tempo
 a Tempo
 - la! Si bien nous ca - cher qu'on i - gno -
 p

D^{ne} *p* *f*
 re Cet éternel serment que notre amour scella! — Mais nous quitter?...

D^{ne} *très retenu* *a Tempo* *p*
 (simplement) Je vous ai — me!

ROGER (la prenant dans ses bras) *f*
 Je vous a —

D^{ne} *très retenu* *a Tempo* *p*

D^{ne} *ff*
 Roger! —

Rog. *f* *ff*
 do — re! Dia — ne!

string. *f* *suivrez*

Allegretto scherzando

NICOLE (entrant)

(Elle les sépare)

Eh! là! Eh! là! Ouais! _____ je pou-

Allegretto scherzando

Nic. -vais, — con.fi - dente crédu - le, Pour mes fourneaux lâ - cher mes a.mou -

Nic. -reux! _____ Je m'étais pri - - - se en-tre deux

Nic. feux! _____ Là - bas, ça chauff-fe, i - ci, _____ ça

DIANE (joyeuse) *avec éclat*

Nic. *f* Ni-cole! il cé-de! il ne part plus! _____

(la retenant)

brû - - le!

NICOLE *rit.* a Tempo

f Bon! — mais un peu de bien - sé - an - ce!

ROGER *f* Je

suivrez. *p*

(même jeu)

Nic. *f* *p* Oui dà! — mais à dis - tan - ce! _____

Rog. res - tel

L'istesso

p

Nic. A part ça, quels pro - jets a - vez - vous ré - so - lus? —

Reg. (confus) Quels projets?..

L'istesso

p

NICOLE

Oui, — Monsieur le Com - te, — Est - ce au - jour - d' - hui, — ce soir, demain, —

DIANE (résignée) rit. a Tempo

Ni demain ni ja - mais! —

Nic. — Qu'il vient demander notre main? —

rit. a Tempo

NICOLE

ROGER

f *(#)* *4* *2*

Pourquoi?

J'ai hon - te De lui faire l'aveu de mon a - mour!

ff *p* *3*

Rog.

D'un re - fus dont il faut pressen - tir le mécomp - te

3 *3*

Rog.

Sa pau - vre - té lui fait la loi!

cresc. *3* *3* *3*

NICOLE (sérieuse)

rit. *3* *3*

Ah! dia - - - ble! un vieux sol - dat ma - lai - sément se

f *ff* *suivez*

DIANE

mf Il ne part plus! C'est le grand point! —
domp-te! De

1^o Tempo

mf *sf*

p Et nous nous ai-me-rons en ca-
mf vrai, — c'est dé-jà quelque cho-se!

p

— chet - te! Tu *f*

(exagérant la sévérité)
Oui, — mais point Sous mes yeux! *f* ROGER
Quoi?

esce.

D^{ne} veux?

Nic. Je ne veux pas qu'on glo - - - se! Le maître ab -

Rog. Oh! Ni - co - - le!

crese. *ff*

Nic. -sent, la por-te clo - - se! La mo - ra - le ain-si l'en -

Elle montre la porte à Roger.

Nic. -joint! — Al - lez! — de mes devoirs il sied que je m'im -

ff

mf

Dne Ni_co_le! C'est trop de cru_au_

Nie. -prè_gne!

Rog. *f* Au nom du ciel!

p *cresc.*

Dne -tés! _____

Nie. *f* sans rigueur Je suis l'inexo_ra_ble duè_gne! _____

ff suivez

Nie. *a Tempo* (souriant) *p* Al_lez! _____ vous re_vien_drez _____

a Tempo *f* *pp*

(faisant la grosse voix).

poco rit.

Elle le fait sortir

Nic. a - vec les in - vi - tés!

8-----

SCÈNE V

Nicole rentre ensuite dans la cuisine

Andantino 72 = ♩

8-----

après avoir jeté un regard sur Diane.

Più animato

rit.

p léger

a Tempo

rit.

a Tempo

p *mf e cresc.*

più rit.

poco rit. *p* *p*

a Tempo (allegretto)

presque parlé
pp

one

BEAUVAIL (dans la coulisse) *très rythmé* Mon père! il vient, chan-

Com - me j'é - tais au banquet, Bon vi-ro-let, Nous buvions du

a Tempo (allegretto) 80 =

one

- tant un air de fête!

Bal

vin clai - ret, Bon vi-rolet, Et j'en bus tant qu'à - vec re-gret, Bon virolet,

Bal

Je partis gris du ca - ba - ret Bon - vi - ro - let! Là!

molto rit. *a Tempo* *a piacere* *f*

molto rit. *a Tempo*

f suivez

Bal

— voilà ma ven - dange fai - tel — J'ai vi - si - té mon chaix, — ma

a Tempo 84 =

Bal

euve et mon pres - soir . . . Et, louant Dieu de

The first system of music consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line is in a B-flat major key signature and features a melodic line with a fermata over the first measure. The piano accompaniment is in a 2/4 time signature and includes several triplet markings over the right hand.

Bal

la récol-te qu'il m'en voi - e, Le corps - - - rompu, mais l'a -

The second system continues the musical piece. The bass line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment features more triplet markings and dynamic markings like *v* (vibrato) and *f* (forte).

Bal

- me en joi - e, - - - Au foyer - - - je re -

The third system shows the continuation of the melody. The piano accompaniment includes a *cresc* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic marking. There are also triplet markings in the right hand.

(reprenant sa chanson en fredonnant).

Bal

- viens m'as - soir! - - - Com - me j'é-tais au banquet

The fourth system begins with the instruction "(reprenant sa chanson en fredonnant)". The bass line starts with a *pp* (pianissimo) dynamic. The piano accompaniment features dynamic markings of *sf* (sforzando), *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Bal

Vi-re vi-ro-let, A vi-der mon go-be-let, Vi-re vi-ro-let,

f *p* *f* *p*

Bal

Vint à passer le cheva-lier du guet, Ça, tavernier, du vin, vi-ro-let, Du plus

Bal

vieux, du plus frais, du plus... Ma fil - le!

f

All^{to} moderato (Listesso)
s'arrêtant brusquement (avec une grande tendresse)
en apercevant sa fille.

All^{to} moderato (Listesso) 84 = ♩

sf 3 3 3 3

Bal

Ah! chère en-fant, lais-se que je t'em-bras - se!

espr.

sf

DIANE (avec élan)

Mon père!

cresc.

Comme jetai - me! à pleincœur! Ah!

— ma fil - le! Viens!

rit.

Più moderato
très expressif

Car si le Seigneur Vou - lut me combler de sa grâ - ce,

Più moderato 69 =

B^{al}

Si, bé-ni-sant mon ar-rîe-re sai-son, _____

mf

B^{al}

Il me fit i-ci bas un bou-heur sans mé-lan-ge,

mf *dim.*

B^{al}

Ne le dois-je pas tout à l'an-ge Qu'il avait mis dans ma mai-rit.

rit.

a Tempo

DIANE *p*

Cher pè-re!

B^{al}

son? Chère en-fant!...

a Tempo *espress.*

cresc.

Ba1 Que le bon Dieu te gar - - de De l'ombre mé - me d'un sou-

cresc.

Ba1 - ci! Que tes beaux yeux!... Mais quoi!

(s'interrompant)

Ba1 re-gar-de-moi! re-gar - de! Ils ont pleuré, tes

p

DIANE *p*

Non!

Ba1 yeux!... Si! Tu crois cacher tes pleurs; mon amour les soup-

sf

Lento

DIANE

Je vous as - su - re...
- çonne! Oh! ne mens pas!... Dia - - ne!

Lento 72 = 

p

f

(la prenant dans ses bras et la berçant doucement).

p poco rit. a Tempo *pp*
ne mens pas... — Con - tre mon cœur, en - tre mes
poco rit. a Tempo

p *pp*

DIANE

Person - ne!
bras, Dis-moi, chère en - fant, qui t'a fait pleu - rer? A - lors..

poco

D^{ne} Rien!
 B^{al} Quoi? Tu n'as pas confi - an - ce donc?
 Piano accompaniment

D^{ne} Oh! mon pè - re, par -
 B^{al} *pp* Se - rais - je un ju - ge redouta - ble?
 Piano accompaniment *cresc.*

D^{ne} *f* _don! oh! par - don! Car je fus bien cou -
 B^{al} *poco più animato*
 Piano accompaniment *tr.* *mf e cresc.*

Dne

- pa - ble... J'ai mé-ri-té vo-tre ressen-ti-

BEAUVAL (incrédule)

Bien coupa - ble?

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the soprano (Dne), with lyrics "- pa - ble... J'ai mé-ri-té vo-tre ressen-ti-". Below it is the bass line for Beauval, with lyrics "BEAUVAL (incrédule) Bien coupa - ble?". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand with several triplet markings.

Dne

-ment, J'ai... rit. j'ai... Un a -

Bal

Quoi donc? ache - - ve...

suivrez.

The second system continues the musical score. The soprano line (Dne) has lyrics "-ment, J'ai... rit. j'ai... Un a -". The bass line (Bal) has lyrics "Quoi donc? ache - - ve...". The piano accompaniment includes a *rit.* marking and ends with a double bar line and the word "suivrez." below the staff.

All^{to} moderato

Dne

- mant! Ro-ger de la Brè - de!

Bal

Ouais! Un bra-ve gen - til.

All^{to} moderato 84 = ♩.

The third system is marked "All^{to} moderato". The soprano line (Dne) has lyrics "- mant! Ro-ger de la Brè - de!". The bass line (Bal) has lyrics "Ouais! Un bra-ve gen - til.". The piano accompaniment features a tempo marking "All^{to} moderato 84 = ♩." and includes dynamic markings like *p* and *tr* (trills).

mf

Oui! bra - - ve, et si vous sa - vriez comme Il

p

espress.

f

m'ai - me! Je

f

Je m'endoute: il t'aime é - perdûment!

f

t'aime aus - si! —

f

Pardieu! — mais poursuivez, ma

42/8

Devant l'Egli - se que -

fil - le! Vous vous parlez en tapinois!

_fois, Ou dans le parc, sous la char - mil - le! Non!

Des rendez-vous?

mais le ha - sard... (continuant) p

...fait sou - vent Qu'on se ren - contre et plus sou -

rit. *p* a Tempo

Après? — *f* *p*

vent qu'auparavant!.. A près? — *f* *p*

Toujours les mêmes ri - tour -
suirez *p*

mf

nel - les... Les serments da - mours é - ter - nel - les..

DIANE *p*

Une seule fois, lui!

vivement *f* *ff* *p*

Et vous é - cri - vez - vous?

cour *rit.*

Un bi - let qu'il cacha dans le creux d'un vieux or - me! C'est gra - ve, ce -
rit.

p scherz.

a Tempo

D^{ne} *-la?*
 BEAUVAL (avec une solennité comique).
 C'est é - nor - me! Et ce billet,

a Tempo

D^{ne}
 oui!
 vous le ca - chez — sous la guim - pe? Montrez un

D^{ne} Je n'o - se!
 peu! Hum! Il faut que je li - se Pour.

f Hélas! *p* que vous me faites les gros yeux!

f tant! *f* Votre in_correcti_on me scanda_

(le lui donnant) *p* 3

Vous l'allez... trouver... audaci_

ff - li - se! *p* Ce billet?

rit. **a Tempo (un poco meno)**

- eux! — (lisant, avec une colère feinte)

f "Loinde vous, vivre soli - tai - re, "Se_

rit. **a Tempo (un poco meno) 72 = ♩**

(se radouissant) (naïvement) *p*

Bal

-rait végéter sans espoir! "J'aimerais mieux quitter la terre" S'il fal-

rit. Tempo (tendrement) (Il l'embrasse)

Bal

-lait ne plus vous y voir! Chère enfant!

rit. Tempo 100 =

DIANE (vivement) *f*

Quoi!.. voilà toute votre colère?

Bal

Je n'en ai pas! j'é-

Bal

-tais bien calme, en vérité,

p *crescendo*

B^{al}

Comptant sur deux gardiens qui ne vous trompent guère,

DIANE (joyeusement)

B^{al}

Pè - - -

Ta can_deur et sa loyau - té!

f *p*

D^{ne}

- - re! — je suis heu - reu - - se! —

B^{al}

sans rigueur

Crois-tu — que je

f string.

Bal

(avec douceur)

sois moins heureux? — Ne pleure plus, — belle a_mou_reu - se, On te donne.

1^o Tempo (All^{to} scherzando)

NICOLE (qui vient d'entrer)

Bien dit, notre maî -

- ra ton bel a_mou - reux! —

1^o Tempo (All^{to} scherzando)

- tre!

Ni - co - le, Je le vois, é - tait du com -

Nic.

- tre!

Ni - co - le, Je le vois, é - tait du com -

Nic. *Con - fi - den - te, c'é - tait mon lot,*

Bel. *- plot.*

Nic. *Dis - crète et point trop bé - né - vo - le!*

Nic. *(à Diane)* 2 *Mais vo - tre père i - gnore en -*

Nic. *- co - re quel point noir ?*

BEAUVAL *p*

Un point noir ?

DIANE poco rit. Tempo (un poco meno)

Oui! le Comte de la Brè - de!

Bast! je viens à votre

poco rit. Tempo (un poco meno) 65 = ♩.

sf *p très rythmé*

ai - - - de! Nous mâ - te - rons le vieux vau -

cresc. *cresc.*

DIANE rit.

N'est-ce pas? —

— tour — sur son per - choir! Je l'attends ce

p rit.

1^o Tempo, un poco animato (Allegretto)

Bal

soir, Avant sou - per, pour u - ne chas - se qu'on pro - jette En - tre voi -

1^o Tempo, un poco animato (Allegretto) 108 = ♩.

Bal

- sins! *cresc.* On va nous lais - ser tête à

Bal

tê - te, Et je veux qu'on me pen - de, si,

cresc.

Bal

Devant qu'on sou - pe, *poco rit.* je n'avais point ré - us -

f suivez

1^o Tempo (All^{to} scherzando)

Ba1

- si! _____ Va, _____ ma fil _____

1^o Tempo (All^{to} scherzando)

sf *p* *sf* *p*

DIANE *f*

Mer - ci! _____ pè - re ché -

Ba1

- - - le!

mf espress

(Elle sort)

Ba1

- ri! _____ mer - ci!

sf *p* *sf* *cresc.*

8

f *ff* *long*

SCÈNE VI

Andante molto 54 = ♩

Piano introduction for Scene VI. The music is in 3/4 time, marked 'Andante molto' with a tempo of 54 = ♩. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The piece begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes in the final measure.

NICOLE (sérieuse)

Musical score for Nicole and Beauval. Nicole's part begins with a piano (*p*) dynamic. Beauval's part begins with a forte (*f*) dynamic, marked '(avec force)'. The piano accompaniment is shown below the vocal lines.

NICOLE: Ah! — que le bon Dieu vous en ten — de!

BEAUVAL (avec force) *f*: Eh! Dieu — ne peut vou —

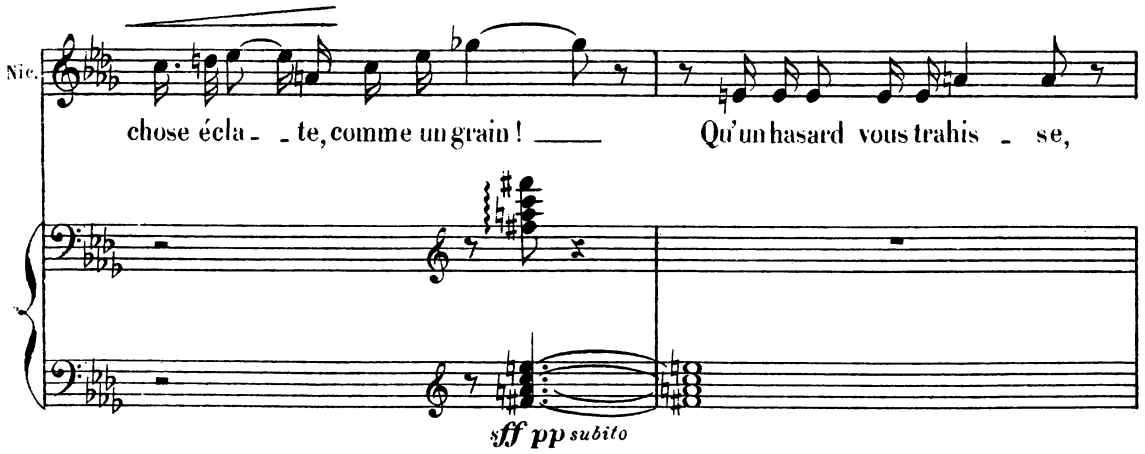
Musical score for Nicole and Beauval. Nicole's part begins with a piano (*p*) dynamic. Beauval's part begins with a forte (*f*) dynamic, marked '(avec force)'. The piano accompaniment is shown below the vocal lines.

Nic.: Cer — tes!...

Ba1: — loir que Diane ait du cha — grin! —

Musical score for Nicole. The piano accompaniment is shown below the vocal line.

Nic.: mais le passé? — bien des fois j'appréhen — de Que quelque

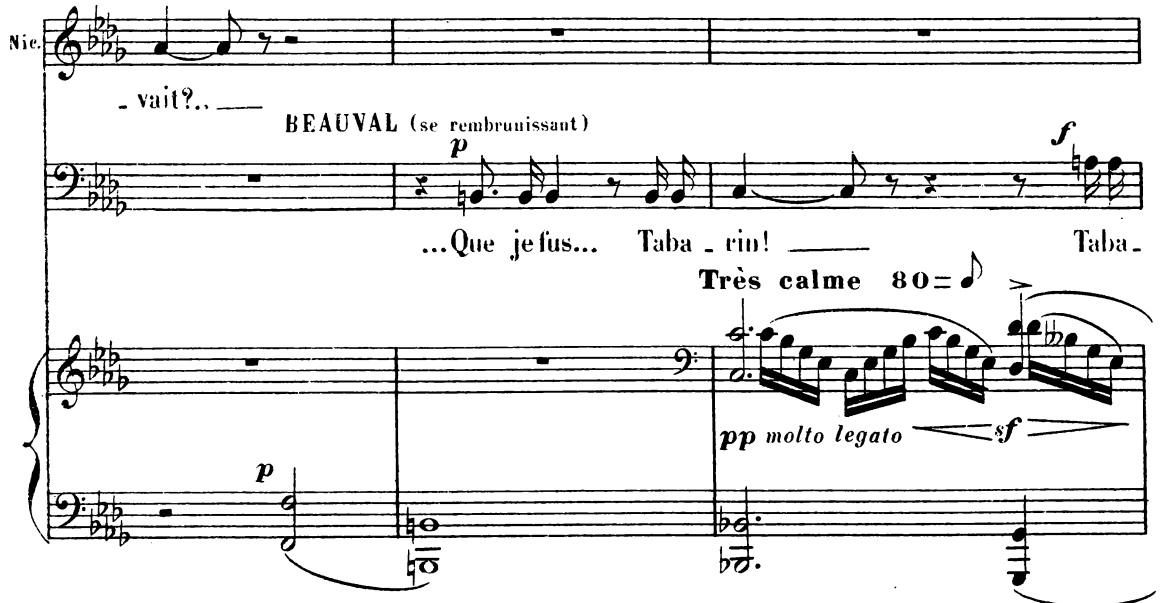
Nic.  *sf pp subito*

chose écla - te, comme un grain ! — Qu'un hasard vous trahis - se,

Nic.  *f p sf*

ou qu'un passant vous ven - de ! Hélas! — si l'on sa-

Très calme

Nic.  *p sf*

- vait?.. — **BEAVAL** (se rembrunissant)

...Que jefus... Taba - rin! — Taba -

pp molto legato sf

Ba1 *p*
 - rin, le farceur de la pla - ce Dau - phi - ne!

Ba1 *p*
 Le valet de Mondor! l'amant de Francis -

Ba1 *mf*
 - qui - ne! Oh! Dieu! tout ce pas -

Ba1
 - sé maudit, Comme il pè - se sur ma mé -

f e sempre cresc.

Ba! - moi - re! Com - me, de ce qui fut ma

Ba! gloi - re, Cha - que jour la hon - te gran.

a Tempo - dit! Taba - rin! mais... non, non!

a Tempo

Ba! Qui pourrait me con - naître! Et qui me trahirait?

(avec une grande tendresse)

L'istesso

Bal

Ma fille, en qui, — vivant portrait,

L'istesso

p

il basso sost.

Bal

Cel - le que j'a-do-rai sem-ble re - naî - tre, —

cresc.

poco cresc.



Animato *f* Tempo *p*

Bal

Ma fil - le mê - me igno - remonsecret! —

Animato *sf* Tempo *sf*

Bal

Et comme je prissain en - cor — de disparaî - tre!

pp

Allegro agitato

p

Ba¹ Ma for-tu - ne fai - te, un beau jour, Je quittai Pa -

Allegro agitato 108 =

f

Ba¹ - ris, mes tréteaux, mon vieux maî -

f

Ba¹ - tre! Ma fil - le en-tre mes

f (b)

Ba¹ bras, Dia - ne, mon seul a -

p

Bal

- mour, De vins jus -

Bal

- qu'en Poi.tou, je vins ca - - - cher tant d'a - - va -

Bal

- ni - - - e! Toi

Bal

seu - - - le m'y con - nais! Et ton

Bal

cresc.

cœur est loy - al! Et tu me re - nie -

p

cresc.

Bal

ff Animato

- rais Com - me je me re - ni -

Animato

f *crescendo*

Bal

sans rigueur

- e! Ta - ba - rin n'est

Bal

plus! — non! — non! — Pla - - - ce!

f *cresc.*

Ba1 *ff* Place au Si - re de Beau - val!

LA BRÈDE (entr'ant) *ff*
Sa -

Allegro pomposo

Ba1 Sa - lut, Com - te!

la Br. - lut, Baron!

Allegro pomposo. 60 = ♩.

Ba1 Va - ten, Ni - co - le!

SCÈNE VII

LA BRÈDE

Più animato Eh bien! _____ voisin! _____

All^{to} scherzando (1^o Tempo, poco più animato)

la Br. j'ai des nou - vel - - - les du pen - dard! _____ Un san - gli -

All^{to} scherzando (1^o Tempo, poco più animato) 108 = ♩.

la Br. - er, gros comme un bœuf, _____ sans hy - per - bo - - -

la Br. - - - le! Il est bau - gé contre le Clos Re - nard! _____

la B: Et si vous m'en croyez, si-tôt demain, la foi-re Clo-tu-

The first system of the score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked with a fermata. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

la B: - ré - e et le saint chôme... sans rigueur mais, par ma

The second system continues the vocal line with the lyrics '- ré - e et le saint chôme... sans rigueur mais, par ma'. The piano accompaniment includes a four-measure rest in the right hand and continues with rhythmic accompaniment in the left hand.

la B: foi, — Vous paraissez dis - trait?... un poco ritenuto

The third system features the vocal line with the lyrics 'foi, — Vous paraissez dis - trait?... un poco ritenuto'. The piano accompaniment has a four-measure rest in the right hand and a *p* dynamic marking in the left hand.

BEAUVAL

la B: C'est — que je son - - - ge! — A quoi? — più ritenuto

The fourth system, titled 'BEAUVAL', contains the vocal line with the lyrics 'C'est — que je son - - - ge! — A quoi? — più ritenuto'. The piano accompaniment features a four-measure rest in the right hand and a *p* dynamic marking in the left hand.

BEAUVAL (*à part*)

Comment sur sa fier-té rempor-ter la vic-toi-

Moderato
sans rigueur

-re? J'y suis! — à toi, l'orgueil de la nobles- se! à

Moderato
suivez

moi, — Les ressour- ces du ré-per-

pp *rit.*

Tempo *f* (*jouant la comédie*)
-toi- re! *rit.* Je dis — qu'il s'a-

LA BRÈDE

Vous di- tes?

Tempo *f* *rit.* *f* *suivez*

Agitato un poco.

Ba1

-git D'une affaire — autrement gra - - ve, Monsieur le Com- te!

Agitato un poco. 100 =

Ba1

LA BRÈDE A no- tre comp- te! Le veneur dis- pa-
p *ritenuto*

Autrement gra - ve?
ritenuto

f \rightarrow *p*

mf *a Tempo*

Ba1

-rait — et le pè - - re — sur - git!

Ba1

Voyez-vous — dans mes yeux — la colè - re qui

ff

Ba1
 bril - - - le? _____ Vo - tre fils cour - ti - - se ma

The first system of the musical score consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line has a treble clef with a 'Ba1' label. It contains the lyrics 'bril - - - le? _____' and 'Vo - tre fils cour - ti - - se ma'. The piano accompaniment is written in G major and 3/4 time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *mf* and *ff*. A fermata is placed over the final notes of the piano part.

Ba1
 fil - - - le! *mf* Ro - ger! Que trop

LA BRÈDE *mf*
 Roger! Vous en ê - tes sûr?

The second system of the musical score features a bass line with a 'Ba1' label and a piano accompaniment. The bass line contains the lyrics 'fil - - - le! *mf* Ro - ger! Que trop' and 'Roger! Vous en ê - tes sûr?'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *mf*, *ring.*, and *dim.*.

Ba1
 sûr! *f* In - to.lé - ra - ble!

La Br.
 Mais c'est in.di - gne! *f* Il se pourrait? Le misé -

The third system of the musical score features a bass line with a 'Ba1' label and a piano accompaniment. The bass line contains the lyrics 'sûr! *f* In - to.lé - ra - ble!' and 'Mais c'est in.di - gne! *f* Il se pourrait? Le misé -'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *f*.

B¹

Las! il se peut! un lis si pur! U - ne si blan - che co - lom -

la Br.

- ra - ble!

B¹

- bel - - - le!

la Br.

Mais quel châ timent assez dur Sur mon fils faut-il que j'appel - - - -

B¹

Quel châ timent?

la Br.

- le? Le mal - heu - reux! Sans un sol en son escar -

dim.

mf *f*

1a Br.
cel - - le, D'une aussi ri - - - che jouven - cel - le S'avise t'on - - - d'être amou -

BEAUVAL *f*

1a Br.
C'est mon a - vis aus - - sil

- reux? - - - Qu'il trem - - - - -

1a Br.
- ble!

BEAUVAL
sempre un poco agitato

p

1a Br.
Dans les sen - tiers om - breux du bois, Sou - -

p

sempre un poco agitato

B^al

_vent on les ren_contre en _ sem - - - - ble

LA BRÈDE *f*

Le drô - - le!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a bass clef line with lyrics: "_vent on les ren_contre en _ sem - - - - ble". Below the lyrics, the text "LA BRÈDE" is written in bold, followed by a dynamic marking "*f*". The second staff is a bass clef line with lyrics: "Le drô - - le!". The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) containing the piano accompaniment. The piano part features a series of chords and moving lines in both hands, with a prominent bass line.

B^al

Il lui bai - - se les doigts! A l'é - -

la Br:

Le gueux!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a bass clef line with lyrics: "Il lui bai - - se les doigts! A l'é - -". The second staff is a bass clef line with lyrics: "Le gueux!". The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) containing the piano accompaniment. The piano part continues with a similar harmonic structure to the first system, featuring chords and moving lines in both hands.

B^al

-glise, il la guettel Et mè - - - me, des fois,

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is a bass clef line with lyrics: "-glise, il la guettel Et mè - - - me, des fois,". The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) containing the piano accompaniment. The piano part continues with a similar harmonic structure to the previous systems, featuring chords and moving lines in both hands.

mp

Ba1

en ca - chet - - te, Il lui glis - - - se

Ba1

des bil - lets doux! _____

LA BRÈDE *f*

Des bil - - lets

cres - - - - -

Ba1

f

Et quels bil - lets! C'est de la

la Ba.

doux! Le gueux!

- cea - - - - - do

Ba! flam - - - - me! du sal - pê - - - - - tre!

Largement

Ba! *ff* *sans rigueur* LA BRÈDE Jugez! — et par - ta -

Le dou - ble traî - - - - - tre!

Largement

crese. *ff* *suivez*

(jouant toujours la comédie)

Il lit: *mf*

Ba! -gez mon trop jus - te cour-roux! — "Loin de

Moderato (sans lenteur)

Ba! vous vivre so - li - tai - - - - re" — Solitai - - - - re! "Se -

pp *ff* *p*

Moderato (sans lenteur) 66 =

Bal

-rait vé - gé - ter sans es - poir!" — Sans espoir!

pp *p*

Bal

— quel espoir osait-il conce - voir? "J'ai-me-rai

pp *mf*

Bal

mieur quit - ter la — ter - - - re, S'il fal - -

p *cres*

animato un poco

Bal

-lait — ne plus vous y voir!" —

poco rit. **Allegro**

poco rit. **Allegro**

- cen - - - do

ff

a Tempo Moderato

Ba1

Qu'en di-tes-vous? LA BRÈDE

J'en dis, que ce bil-let m'at.

a Tempo Moderato

Ba1

Je sens bras et jambes me choir!

La Br.

-ter-rel

dim.

(se redressant)

Ba1

Il le de.

La Br.

Mais que réso - - - dre? —

pp

Moderato

Ba¹

- man - - - de! ——— Quoi? vo.tre fils com.promettrait Ma

Moderato
84 = ♩

Ba¹

fil - - - let ——— et puis ———

molto *ff* *mf*

Ba¹

il en se.ra.it Qui. - te pour u.ne répri - man - - de? ———

LA BRÈDE

Ba¹

Di - - tes: ma ma.lé.dic.ti - on! ———

ff

BEAUVAL *p*

Vous n'entrevoyez pas d'autre so.lu.ti.on?

Je cherche vai.ne.

En som - - - me, Quand il ad -

- ment.

-vient qu'un gentilhomme A com.pro - mis u.ne fil - le d'honneur?

Bal

pp *rit.* *a Tempo*

LA BRÈDE Bé-da - - - me!

p *f*

Il l'é-pou - - - se? Oui-dà! - - - le pau-vre

a Tempo *rit.* *f*

p *pp* *f*

la Br.

hère! É-pouser - - - la riche héri - - tière Et le coureur de dot payer le subor -

BEAUVAIL

Mais...

la Br.

-neur? Jamais! Mon - sieur, - - -

Allegretto deciso

très rythmé

(fièrement)

la Br. j'ai nom Hec - tor de la Brè - del

Allegretto deciso 160

la Br. Ma vieille no - blesse à nulle au - tre ne le cè - de;

la Br. Mes a - ïeux ont vu les sept croi - sa - des, et

la Br. moi, Compa - gnon du roi Hen - ri qua - tre, Dix ans,

1a
Br.

à ses cô-tés, j'eu l'honneur de com - bat - - - tre

1a
Br.

ff Et je pour - rais souf - frir qu'en no - tre dé - sar -

1a
Br.

- roi Mon fils pas - sât pour un cou - reur de

BEAUVAIL *f*

En - co - - re Cet - te dot?

1a
Br.

dot?

esce.

Bal

Eh! par la mor - bleu! ma fil - - - le,

Bal

que cette a - ven - tu - re dés ho - no - - -

Bal

- re, _____ rit. Il est temps qu'on en cause un peu! _____

a Tempo

Bal

Que vos a - - ïeux aient pris les ar - mes

a Tempo

Bal

Sous Louis neuf ou sous Pha_ramond, Je ne suis

The first system of the musical score consists of a bass line and a piano accompaniment. The bass line is in a low register, with lyrics written below it. The piano accompaniment is in a higher register, with chords and melodic lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Bal

pas un Ro_domont. Moi, mais j'ai vu ma

f *p*

The second system of the musical score continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has lyrics written below it. The piano accompaniment includes dynamic markings *f* and *p*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Bal

un poco string.

un poco string.

fil - le en lar - mes, Et j'entends, ainsi je con -

cresc.

The third system of the musical score continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has lyrics written below it. The piano accompaniment includes dynamic markings *un poco string.* and *cresc.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Bal

a Tempo

- clus, Que ma fil - le ne pleu - re

a Tempo

The fourth system of the musical score continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has lyrics written below it. The piano accompaniment includes dynamic markings *a Tempo*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

NICOLE (accourant)

Ah! _____ ces éclats de voix?.. (à Nicole)

plus! Tais-toi! bé -

- cas - - se!

un poco string.

sf *cresc.* *sf* *sf* *sf* *sf*

LA BRÈDE *sans rigueur* *ff* *b* *mf*

Vous me voy - ez _____ le front

rouge et la tête bas - - sel

Tempo

p *sf*

BEAUVAL

p

Et ce pen -
E - xas - pé - ré, _____ con - fus....

The musical score for Beauval consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics "Et ce pen -". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "E - xas - pé - ré, _____ con - fus....". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *p*.

NICOLE (bas)

Mais qu'est - ce, Monsieur,
- dant d'ai - rain!
a Tempo

The musical score for Nicole consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "Mais qu'est - ce, Monsieur,". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "- dant d'ai - rain!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, marked "a Tempo" and *pp*.

qui se passe?
Admi - - - re! C'est le foud du sac _____

The musical score for Nicole continues with three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "qui se passe?". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "Admi - - - re! C'est le foud du sac _____". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs.

(bas) Roger entre

Nic. Qui?

Bal. de Ta - ba - rin! Son fils!

LA BRÈDE (presque parlé) *f*

Le gredin!

ROGER *mf*

voyant entrer Roger Mon pè - - - re!

Bal. Lui! l'intrigue se nou - e!

la Br. Vous voi - là,

p e sempre cresc.

Rog. Mon pè - - - re!

la Br. Monsieur! Non,

1a Br. Monsieur, je vous dé - fends

1a Br. de me don - ner ce nom! Je sais tout... animato

1a Br. sans rigueur et plu - tôt un souf -

ff suivez

1a Br. - flet sur ma jou - e Que l'op - pro - bre que je res -

p poco rit. suivez

Tempo (più animato)

BEAUVAl (jouant toujours la comédie)

Trat - - - tre! vous cour-ti - siez ma
 - sens! —

Detailed description: This block contains the musical score for Beauval. It includes a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line starts with a forte dynamic and has lyrics 'Trat - - - tre! vous cour-ti - siez ma - sens!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Tempo (più animato)

eres - - - - - cen -

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for Beauval. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamic is marked 'p' (piano).

ROGER

Je l'a - vou - e! Oui, Monsieur, — mais ja -
 fil - le!

Detailed description: This block contains the musical score for Roger. It includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics 'Je l'a - vou - e! Oui, Monsieur, — mais ja - fil - le!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- do

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for Roger. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

NICOLE

ff

Taisez-vous!
 - mais a - mours plus in - no - cents...

Detailed description: This block contains the musical score for Nicole. It includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics 'Taisez-vous! - mais a - mours plus in - no - cents...'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Trop!

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for Nicole. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

LA BRÈDE

ff

Assez!

Detailed description: This block contains the musical score for La Brède. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamic is marked 'ff' (fortissimo).

ROGER rit.

a Tempo

Quoi? tous les trois en - sem - - - ble?

(avec importance)

Et comment —

a Tempo

suivez

p

poco

— pen_siez vous ré_pa - rer no_tre hon_neur?

LA BRÈDE rit.

Oui, com - ment? —

suivez

a Tempo NICOLE

Com - ment? mais ce sem - ble Fa - ci - le

La Br.

a Tempo

p

poco

Nic.
à qui conque à du cœur!
BEAUVAL *mf*
Du cœur! — sot - te! Le cœur

Bal.
n'est point tout en fa - fai - re! Je suis ri - che et Monsieur
f *p*

Bal.
— n'a rien!
LA BRÈDE (à Roger) *f*
Vous l'entendez? Ju - gez quel cour -

1a
Br.
roux est le mien!

BEAUVAL

f
Est - - ce ma fil - le. ou sa dot - - que Monsieur pré - fè -

un poco rit. ROGER *p*
Sa dot! oh! quel le

Bal

- re?
un poco rit.

Rog. hon - - - te!

Bal

Eh! bien, - - -

Bal

Je tiens de quoi vous sa-tis-fai-re,

Bal

De quoi nous satis - fai - re tous: Je

The first system shows a bass line with lyrics and a piano accompaniment. The bass line starts with a whole note G2, followed by quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, and a half note F3. The piano accompaniment begins with a whole note chord of G2-B2-D3 in the bass and F3-A3-C4 in the treble, then continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

Bal

gar - de ma for - tu - ne et ma fil - le est à

The second system continues the bass line with lyrics and piano accompaniment. The bass line has a half note G2, quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, and a half note F3. The piano accompaniment features a whole note chord of G2-B2-D3 in the bass and F3-A3-C4 in the treble, followed by a rhythmic pattern of eighth notes.

a Tempo

Bal

vous! Sans dot!

LA BRÈDE *mf*

a Tempo Sans dot?

The third system includes a bass line with lyrics and a piano accompaniment. The bass line has a half note G2, quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, and a half note F3. The piano accompaniment features a whole note chord of G2-B2-D3 in the bass and F3-A3-C4 in the treble, followed by a rhythmic pattern of eighth notes.

espress.

Bal

Je n'ai que fai - re De bles -

The fourth system shows a bass line with lyrics and a piano accompaniment. The bass line has a half note G2, quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, and a half note F3. The piano accompaniment features a whole note chord of G2-B2-D3 in the bass and F3-A3-C4 in the treble, followed by a rhythmic pattern of eighth notes.

NICOLE (riant)

Sans dot!

- ser vo - tre bel or - gueil. La

LA BRÈDE (acceptant)

Sans dot!

dot é - fait l'é - cueil!

La

Le seul é -

f Je le sup - pri - me Par pur res - pect de

La

- cueil!

Bal.
vo - tre digni - té! Pas de dot!

NICOLE
Pas de dot! et la chose est su - bli - me, Tout au moins.

Nic. **Più animato** pour sa ra - re - té! **Più animato** (appellant) **f** Ve -

Nic. - nez! Ma - demoi - sel - le!

DIANE (entr'acte joyeuse)

Qu'arri - ve l'il? et quel - le joi - - - e

f

crese.

que dans tous les yeux? _____

ROGER *p* Dia - -

BEAUVAL *mf* Ma fil - le!

Ma fil - le!

Reg. - - - - ne! _____

(bas) On a mâ - té le

p

DIANE

p

Ah! mon père, que
vieux vautour!

je suis heureuse!

Chère enfant!

LA BRÈDE *f*

Je rends

cresc.

grâce à la bonté des cieux!

la Br. *poco rit.*
 Mon fils — ne pou - vait choi - sir mieux —

poco rit.

la Br. *a Tempo*
 Que la plus dou - - - ce et la plus bel - - - le!

a Tempo

BEAUVAl

la Br. En vé - ri - - - té —

A nos a - mis, ce soir,

la Br. nous dirons la nou - vel - - - le — Si - tôt a - - près

ff *suivez*

SCÈNE VIII

poco rit.

Allegro con brio

la Br.

le bene.dici - - - tel _____

Allegro con brio. 100 = ♩

ff

tr

LA ROCHE-POSAY (entrant - à Beauval)

C'est nous!

BEAUVAL

Bon . soir, a - - mis! _____

D'AVAILLES (entrant - à Beauval)

C'est nous!

f

tr

8^a b. -----

Ba!

Bonsoir, _____

DIANE (à La R-Posay)

Musical staff for Diane, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bon - soir, voi - sin!

ROGER (à d'Availles)

Musical staff for Roger, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bon - soir, a - mi!

LA R-POSAY (à Diane)

Musical staff for La R-Posay, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bon - soir!

Musical staff for Bass, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The accompaniment consists of eighth and quarter notes.

voisins!

D'AVAILLES (à Roger)

(à La Brède)

Musical staff for D'Availles, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bonsoir!

Bon -

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The music features chords and moving lines in both hands.

(à Beauval)

Musical staff for La R-P., featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Nous ar - ri - vons les der - niers!

(à Beauval)

Musical staff for d'Av., featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

- soir!

Nous ar - ri - vons les der -

LA BRÈDE (à d'Availles)

Musical staff for La Brède, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody begins with a rest, followed by a series of eighth and quarter notes.

Bonsoir!

Piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The music features chords and moving lines in both hands.

BEAUVAIL

Non! ——— mais à l'heu — re!

(à Beauval)

niers! Laven

Ba_

Ja — — mais el — le ne

d'Av. — dan — — — — — ge? ———

LA R-POSAY

La foi_re de de — main, dit-on, se — ra su —

DE SURGÈRES (entraut_à Beauval)

Bon_

fut meil — — leu — re!

DIANE

On dan.se.ra sur

NICOLE

On boi . ra sous la treil . . . le, On

ROGER

On dan.se.ra sur l'herbe, On boira sous la treil . le!

la
R-P.

- per . be! Ondan.se.ra sur l'her . . . be!

de
Su.

- soir!

(aux nouveaux arrivants)

Bon . . soir, a . mis!

D'AVAILLES *en dehors*

Mê . . me on at . .

DE CHAILLY (*entrant à Beauval*)

Bonsoir!

D^{ne}
 l'herbe, On boi-ra sous la treil - le! Des ba-te -

Nic.
 dan - se - ra sur l'her - be! Des ba-te -

Rog.
 Des ba-te - leurs! des ba-te -

la
 R.
 Des ba-te - leurs! des ba-te -

de
 Su.
 - tend des ba-te - leurs! Des ba-te -

la
 Br.
 Des ba-te - leurs! des ba-te -

de
 Ch.
tr. m. m.

D^{ne} *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 Nic. *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 Rog. *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 la R-P. *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 de Su. (à Beauval) *Voi_là le cou_ vert dé_jà mis!*
 d'Av. *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 la Br. *_ leurs! Môme on attend des ba_te_ _ leurs!*
 de Ch. (à Beauval) *Voi_là le cou_ vert dé_jà mis!*

cresc. *mf*

Diane et Roger s'écartent un peu.

D^{ne}
 Nic.
 Rog.
 la R-P.
 de Su.
 B^{al}
 d'Av.
 la Br.
 de Ch.

(à Beauval)
ff
 La chas - - - se?

(à Beauval)
ff
 Et la chas - - se? la chas - - - se?

ff
 La chas - - -

(à Beauval)
ff
 La chas - - - se?

(à Beauval)
ff
 La chas - - - se?

(à Beauval)
ff
 Et la chas - - se? la chas - - - se?

cresc.

la H.P. *ff* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 Un sangli_

de Su. *ff* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 Un sangli_

Ba! $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 _se? Eh! mais de _ main, — j'y com _ pte!

d'Av. *ff* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 Un sangli_

la Br. $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$ $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 Un sangli _ er, tiers-an, que

de Ch. *ff* $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$
 Un sangli_

poco

la R.P. *-er?* Le comte de La Brède est veneur en-ra -

de Su. *-er?* Le comte de La Brède est veneur en-ra -
(plaisantant)

Ba. gros comme un bœuf! _____

d'Av. *-er?* La Brède est ve - neur en-ra-gé!

la Br. je con - nais bau - gé! _____

de Ch. *-er?* La Brède est ve - neur en-ra-gé!

a *poco*

The musical score consists of six vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are: la R.P., de Su., Ba., d'Av., la Br., and de Ch. The lyrics are: *-er?* Le comte de La Brède est veneur en-ra - (plaisantant) gros comme un bœuf! _____ *-er?* La Brède est ve - neur en-ra-gé! je con - nais bau - gé! _____ *-er?* La Brède est ve - neur en-ra-gé! The piano accompaniment includes dynamic markings *a* and *poco*, and a 9/4 time signature at the end.

ROGER (à Diane)

avec passion

Comme je vous ai - me, chère â - me!

-gé!

-gé!

(à la Brède)

Mais là-bas, de Piémont,

f

appassionato

DIANE

Je vous

Le jour où vous se - rez ma

sait - on ce qu'on ra - con - te?

LA BRÈDE

Que la ba - taille est

1^{re} ai - - - me!

Hog. fem - - me, Si - tôt qu'il

Ba. *ff* La foi - re de de -

la Br. pro - che et qu'on la ga - gne - ra!

de CHAILLY *ff* La foi - re de de -

Hog. vien - - ne, comme il tar - de - ra!

Ba. - main, dit - on, se - ra su - per - be!

la Br.

de Cb. - main, dit - on, se - ra su - per - be!

DIANE

Musical staff for DIANE (Soprano) with lyrics: On dan - se - ra sur

NICOLE

Musical staff for NICOLE with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

Bas

Musical staff for Bass (Bas) with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

L. R-POSAY

Musical staff for L. R-POSAY with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

de SURGÈRES

Musical staff for de SURGÈRES with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

Bal

Musical staff for Bal with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

d'AVAILLES

Musical staff for d'AVAILLES with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

la Br.

Musical staff for la Br. with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

de Ch.

Musical staff for de Ch. with lyrics: On boi - ra sous la treille, on dan - se - ra sur

Piano accompaniment for the entire scene, including chords and melodic lines.

S^{te}
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

Alto
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

Tenor
 Tous les lo -

S^{te}
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

Alto
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

Tenor
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

B^o
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

B^o
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

B^o
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

B^o
 l'her - - - - - be! Tous les lo -

Piano
 f *ff*

8^{va} bassa

The image shows a page of a musical score, page 136. It features a choir arrangement with five vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled on the left as: *S^{me}*, *Alc.*, *Ten.*, *la B.*, and *de Su.* (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Soprano). Below these are parts for *Ba.*, *d'Av.*, *la Br.*, and *de Ch.* (Bass, Alto, Bass, and Chorus). The lyrics for all parts are: *_gis se_ront en_guir.lan.dés de fleurs!*. The piano part is at the bottom, starting with a grand staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The vocal lines feature a triplet of eighth notes followed by a half note, and then a half note with a fermata. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and a half note, followed by a half note with a fermata, and then a series of chords.

pochissimo rit. a Tempo

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

On danse - ra!

pochissimo rit. a Tempo

ff

ff

un poco meno

BEAUVAL

poco rit.

Eh bien! — Ni - co - le?

un poco meno

p

NICOLE

Tout est prêt! — on sert sur ta — ble!

Ba! — — — — — On sert? —

meno p e poco cresc.

Nic. — — — — — Un cuisinier — — — fort respec — ta — ble

Ba! — — — — — Qui sert? —

Nic. — — — — — Qui pour ser- vir — — — s'of- frit à moi!... — — —

Un poco maestoso Éloi entre avec la soupère.

Un poco maestoso

f solennel

FRÈRE ÉLOI (solennel) **ff** — — — — —

— — — — — Voi — — — là — — — la

al 1^o Tempo

DIANE *ff*
Frère É.loi! _____

ROGER *ff*
Frère É.loi! _____

LA R-POSAY *ff*
É.loi! Frère É.loi! _____

DE SURGÈRES *ff*
É.loi! Frère É.loi! _____

BEAUVAIL *ff*
É.loi! Frère É.loi! _____

D'AVAILLES *ff*
É.loi! Frère É.loi! _____

Éloi
sou - - - - - pe! _____

LA BRÈDE *ff*
Frère É.loi! _____

DE CHAILLY *ff*
É.loi! Frère É.loi! _____

al 1^o Tempo

ff

The musical score is arranged in a system with ten staves. The top five staves are for vocal parts: Soprano (Sop.), Alto (Alto), Tenor (Ten.), Bass (Bass), and Bassoon (Bass.). The bottom five staves are for the piano accompaniment, with the right hand on the top staff and the left hand on the bottom staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics for all parts are "Oui! A ta - - - ble!". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes and triplets in both hands.

Soprano: Oui! A ta - - - ble!
 Alto: Oui! A ta - - - ble!
 Tenor: Oui! A ta - - - ble!
 Bass: Oui! A ta - - - ble!
 Bassoon: A ta - - - ble!
 Bassoon: Oui! A ta - - - ble!
 Bassoon: Oui! A ta - - - ble!
 Bassoon: Oui! A ta - - - ble!
 Bassoon: Oui! A ta - - - ble!

BEAUVAL

Meno Allegro

A ta - - - - ble! A votre gui - se, Se - yez -

al 1^o Tempo

-vous sans au - tre ci - vi - li - tél

ÉLOI *p*

At - ten -

al 1^o Tempo

Éloi

-dez, Mes - sei - gneurs, qu'on

Éloi

di - se D'abord, le Be - ne - di - ci - tel

p rit.

p rit.

Largement

ÉLOI *mf*

Largement 48= *pp* Benedi.ci.te Domi.

ROGER

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

LA R-POSAY

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

DE SURGÈRES

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

BEAUVAIL

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

D'AVAILLES

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

Éloi

- nus .

LA BRÈDE

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

DE CHAILLY

pp

ppp

Be - ne - - di - ci - te Do - mi -

Rog. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

la R-P. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

de Su. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

Bal. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

d'Av. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

Éloi *pp* *murmurando* *ppp*
 nos et e.aque sumus sumpturi benedicat dextera Christi. _____ A - men. _____

la Br. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

de Ch. *ppp*
 nus. _____ A - men. _____

sf p subito

BEAUVAL

1^o Tempo (Allegro)

mf

Et maintenant, un mot en - co - re...

1^o Tempo (Allegro)

LA BRÈDE

Meno Allegro

f

Un vieil u - sa - ge Que nous tenons du temps ja - dis:

Meno Allegro

$54 = \text{♩}$

Al 1^o Tempo

p

Apprenez donc, mes bons a -

Al 1^o Tempo

- mis, le ma - ri - a - ge De Dia - ne de Beau -

LA ROCHE-POSAY

p

Compliments! —

d'AVAILLE *p*

Vrai-ment! —

FRÈRE ÉLOI *p*

Vraiment! —

la Br. *p*

-val et de Ro-ger mon fils!

DIANE (à Roger)

espress.

Roger

(à Beauval) *espress.*

Et le jour de la

de SURGÈRES (à Beauval) *espress.*

Ah! vraiment! — compliments! Et le

compliments! —

de CHAILLY *p*

Compliments! —

que je suis heu - reu - se, que — je vous ai - - -

NICOLE (à Eloi) *p*
Cer - tes non!

ROGER (à Diane) *espress.*
Comme je vous ai - me, chère à - - -

noce est pro - che? Tous les lo -

jour de la no - - ce? Tous les lo -

BEAUVAL (à la R-Posay, de Surgères et d'Availle) *f*
Nous sommes tous fort empres - sés!

(à Beauval)
Le jour de la no - ce?

(à Nicole) *p*
A - vais-je l'œil en po - che?

Tous les lo -

Tous les lo -

Sne. *p* *cresc.*
 me! Tous les lo - gis - seront en -

Nie. *p* *cresc.*
 Tous les lo - gis - seront en -

Rog. *p* *cresc.*
 me! Tous les lo - gis - seront en -

la R.P. *p*
 -gis - seront en - guir - lan - dés de fleurs! On

de Su. *p*
 -gis - seront en - guir - lan - dés de fleurs!

B.1 *p*
 On

d'Av. *p*
 On

Eloi. *p*
 On

la Br. *p*
 -gis - seront en - guir - lan - dés de fleurs!

de Ch. *p*
 -gis - seront en - guir - lan - dés de fleurs! On

p *cresc.*

Un poco meno.

Dne
 -guir_lan_dés de fleurs — On dan_se_ra sur l'her - -

Nic.
 -guir_lan_dés de fleurs — On dan_se_ra sur l'her - -

Rog.
 -guir_lan_dés de fleurs — On dan_se_ra sur l'her - -

Ia
 R.P.
 boi_ra sous la treil - le, On dan_se_ra sur l'her - -

de
 Su.
 On dan_se_ra sur l'her - -

Bal
 boi_ra sous la treil - le, On dan_se_ra sur l'her - -

d'Av.
 boi_ra sous la treil - le, On dan_se_ra sur l'her - -

Éloi.
 boi_ra sous la treil - le, On dan_se_ra sur l'her - -

Ia
 Br.
 On dan_se_ra sur l'her - -

de
 Ch.
 boi_ra sous la treil - le, On dan_se_ra sur l'her - -

Un poco meno.

Un poco stringendo.

Dne
 _ _ _ be!

Nic.
 _ be! _____

Rog.
 _ _ _ be! *ff* Bu_vons! _____

Ia
 R.P.
 _ be! _____ *ff* Et_buvons d'u_ ne seule halei_ ne! Un rouge_

de
 Su.
 _ be! _____ *ff* Et_buvons d'u_ ne seule halei_ ne! Un rouge_

Bal.
 _ be! _____ *ff* Et_buvons d'u_ ne seule halei_ ne! Un rouge_

d'Av.
 _ be! _____ *ff* Et_buvons d'u_ ne seule halei_ ne! Un rouge_

Éloi.
 (à Nicole) *ff* ♩
 _ be! _____ A boi_ _ _


Ia
 Br.
 _ be! _____ *ff* Bu_vons! _____

de
 Ch.
 _ _ _ be! _____ *ff* Bu_vons! _____

Un poco stringendo.



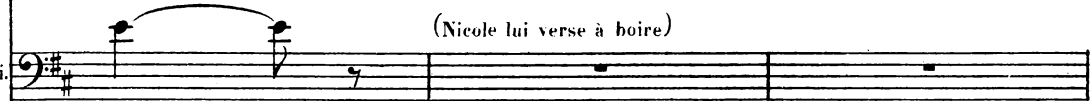
Rog. 
 Oui! Bu - vons! Buvons! Bu - vons! Buvons!

1a R.P. 
 bord!.. Ra - sa_de plei - ne! A boi - re donc!

d-Su. 
 bord!.. Ra - sa_de plei - ne! A boi - re donc!

Ba. 
 bord!.. Ra - sa_de plei - ne! A boi - re donc!

d'Av. 
 bord!.. Ra - sa_de plei - ne! A boi - re donc!

Eloi. 
 (Nicole lui verse à boire)
 _re! _____

1a Br. 
 Oui! Bu - vons! Buvons! Bu - vons! Buvons!

de Ch. 
 Oui! Bu - vons! Buvons! Bu - vons! Buvons!



(Bruits au dehors)

al 1° Tempo (non troppo ma un poco agitato)

sans rigueur

Éloi.

Au bonheur — des deux fian — cés! —

al 1° Tempo (non troppo ma un poco agitato)

suivez

sf pp subito

BEAUVAL (inquiet)

p

Quel est ce bruit — qui mon — te de la rou — — — te?

D'AVAILLE *f*

LA BRÈDE

Ne

Des ri — — — res, des rumeurs... —

d'Av. nous dé - ran - geons pas. —

FRÈRE ÉLOI *f* *b2*

Ja - mais —

BEAUVAL (à Nicole) *f* *rivement*

Toi, Ni -

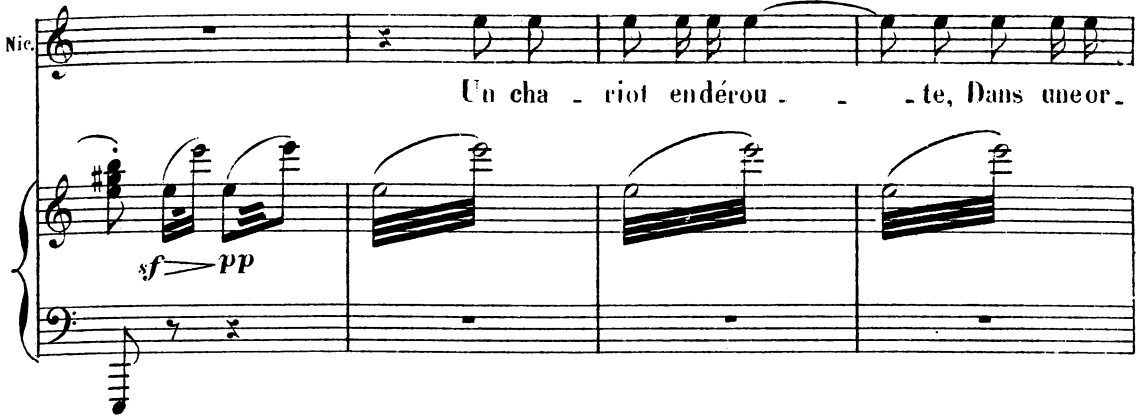
Éloi. — à l'heu - - - re des re - pas.

f p subito

Nicole va vers le fond et regarde par la porte qu'elle entr'ouvre.

Bal. - co - le, va voir!

(du fond)

Nic. 

Un cha - riot endérou - - - te, Dans une or -

sf → *pp*

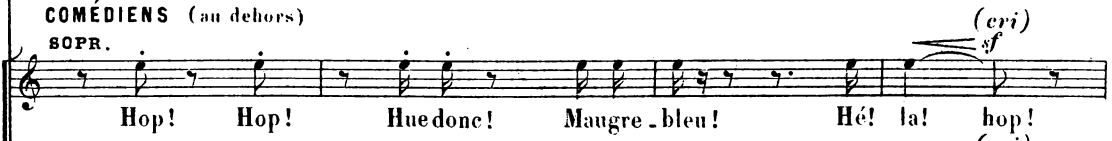
Nic. 

- niè - - - re, avec des gens tout à l'en - tour!

LA ROCHE-POSAY (*presque parlé*)

Et ce cha - riot ?

COMÉDIENS (au dehors)
SOPR.



Hop! Hop! Hue donc! Maugre - bleu! Hé! la! hop! (*cri*) *sf*

TÉNORS



Hop! Hop! Hue donc! Maugre - bleu! Hé! la! hop! (*cri*) *sf*

MUSIQUE (au dehors)

8



(revenant vers Beauval)

Nic. *f* Mon Dieu! _____ quelle a ven-

BEAUVAL

Quoi donc!

Nic. - tu - - - - re! Des co - mé -

Nic. - diens sont sur cette voi - tu - - - - re! (presque parlé)

BEAUVAL *f* Des co - mé -

crescendo

DIANE *f*
Des co.mé - diens! _____

Nic. *f*
Des co.mé - diens! _____

ROGER *f*
Des co.mé - diens! _____

LA ROCHE-POSAY *f*
Des co.mé - diens! _____

de SURGÈRES *f*
Des co.mé - diens! _____

B^{al} *f*
_ diens! _____ A pareille

d'AVAILLES *f*
Des co.mé - diens! _____

FRÈRE ÉLOI *f*
Des co.mé - diens! _____

LA BRÈDE *f*
Des co.mé - diens! _____

de CHAILLY *f*
Des co.mé - diens! _____

Rog. *f* Oui!

de S. *f* Oui!

Bal. *f* heure! A pareil jour! — Qu'on les chas - se!

d'Av. *f* Oui!

la B. *f* Oui!

de Ch. *f* Oui!

COMÉDIENS (au dehors)

SOPR.

Hop! Hue donc! Hi! Hé!la! hop!

TÉNORS

Hop! Hue donc! Hi! Hé!la! hop!

MUSIQUE (au dehors)

8

Rog.
Pas de ces gens chez nous!

LA ROCHE-POSAY *f* *p*
Fi! je de - man - - - de

de S.
Pas de ces gens chez nous!

d'Av.
Pas de ces gens chez nous!

la B.
Pas de ces gens chez nous!

de Ch.
Pas de ces gens chez nous!

la R.P. *espr.*
grâ - ce! Tha - lie est-elle pas cou - si - - - ne

poco

1a
R-P.

de l'a - mour ?
BEAUVAL *f*

Qu'on les chasse, ai-je dit.

poco

1a
R-P.

espr.

Un mo - ment! E - li - sa - belle Est peut - être a - ve - nan -

p

1a
R-P.

-te et bel - le? Je vais voir! (Il sort)

f

8

LA BRÈDE

un pochetto più agitato *f*

un pochetto più agitato Ces gens - là sont hors de l'é -

mf

(4)
(3)

BEAUVAL *f*

la B. *p* Oui! ces gens
- gli - - - - se!

Bel *f* sont mau - dits!

FRÈRE ÉLOI (à Beauval)

mf Et pour - quoi pa - reil - le du - re - té!

Éloi Dieu vous fit un de - voir

BEAUVAL *ff*

Éloi. Je
un de - voir de l'hos - pi - ta - li - té!

Detailed description: This block contains the musical score for the character Beauval. It includes a vocal line for Éloi and a piano accompaniment. The lyrics are "un de - voir de l'hos - pi - ta - li - té!". The music is in a minor key and features a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The piano part consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

DIANE *f*

Diane. Mon père - - -
ne veux pas les voir!

Éloi.

Detailed description: This block contains the musical score for the character Diane. It includes a vocal line for Diane, a vocal line for Éloi, and a piano accompaniment. The lyrics are "Mon père - - - ne veux pas les voir!". The music is in a minor key and features a dynamic marking of *f* (forte). The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Diane. re! Dans la gran - - - ge souf -
Hein ?

Detailed description: This block contains the musical score for the character Diane. It includes a vocal line for Diane and a piano accompaniment. The lyrics are "re! Dans la gran - - - ge souf - Hein ?". The music is in a minor key and features a dynamic marking of *f* (forte). The piano part continues with a rhythmic accompaniment similar to the previous section.

Dne

_frez qu'ils res_tent pour un soir! _____

FRÈRE ÉLOI *f* *p*

Quitte, en sui -

al 1^o Tempo (All^o con brio)

Eloi

- te, à ce que j'é_xor - ci - - - se! _____

al 1^o Tempo (All^o con brio)

BEAUVAIL

Mais... _____ soupçons!

Eloi

Sou - pons! _____

Eloi

le rô - ti se - ra deux fois trop

DIANE *ff*

ROGER *ff*

de SURGÈRES *ff*

BEAUVAL *ff*

d'AVAILLES *ff*

Eloi

cuit!

LA BRÈDE *ff*

de CHAILLY *ff*

ff

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

Soupons! _____ Soupons! _____

L. R-POSAY (retrait)

f

Je les ai vus! —

sff *dim.*

(à Beauval)

rit. (à tous) *a Tempo* *p.*

on les conduit — Dans vo - tre gran - ge! — Eh!

rit. *a Tempo*

p

Eh! — E - li - sa - belle est ex - qui - se, Un

p

nez à re - trous - sis a - - vec des cheveux

ROGER (souriant)

p

Ah! ah!

la
R-P

d'or! _____

sans rigueur

Et savez - vous

de SURGÈRES (souriant)

p

Ah! ah!

d'AVAILLES (souriant)

p

Ah! ah!

de CHAILLY (souriant)

p

Ah! ah!

la
R-P

quel est le maî - tre de la trou - pe?

BEAUVAIL (vivement)

f Que m'im - por - te!

NICOLE *p(bas)*

Mondor!

la R-P. *f*
Mondor!

Ba1 *p(bas)* (à part)
Mondor! Mon -

FRÈRE ÉLOI *f*
Or ça, voy - ons, est-ce qu'on sou -

sf pp subito

un pochetto meno (rythmé) *mf*

la R-P.
Je le vis au tre - fois, re -

Ba1
- dor i-ci! Quel avertissement — de Dieu!

Eloi
- - pe? —

un pochetto meno (rythmé) *pp*

8

la
R.P.

- guan - te Ri - che - lieu, — Sur le Pont Neuf,

la
R.P.

O - res - - te escorté de Py - la - de, Vendant son

la
R.P.

phil - - tre souve - rain — A la fa - veur de la pa -

cresc.

la
R.P.

- ra - - de, Que fai - sait son va - let — Taba - rin!

ff p

molto rit. *sans rigueur*

Mon pè - - - re!

NICOLE

BEAUVAL
(chancelant) (*presque parlé*)

Mon bon maî - - -

Ah! Taba - rin! _____

LA BRÈDE (*presque parlé*)

molto rit. Qu'est-ce, Messi - re ?

suirez

Nic. - tre!

ROGER (*presque parlé*)

Vous blémis - sez... _____

(*presque parlé*)
sans rigueur

p Rien... ce n'est rien... Le

suirez

froid... le chaud... je ne puis di - - re! _____

Beauval se redressant lentement et levant son verre.

Andante 52 = ♩

pp
cresc. *poco* *a* *poco*

BEAVAL (avec effort)

mf

Au bon-heur des deux fi-an-cés! _____

f

al 1^o Tempo (All^o con brio)

RIDEAU

ff

ff

Fin du 1^{er} Acte